

POČASÍ

Dnes má být jasné počasí a teplota během dne vystoupí nad 70 stupňů.

Vítr má být západního směru a bude mít rychlost 10 mil za hodinu.



JEDNA DENNĚ

"JAK TI CHUTNALA bábovka?" ptala se babička malého Jimíka. "Dal jsem ji paní učitelce!" "A pochválila ji?" "Já nevím, ona od té doby není ve škole!"

ADDRESS

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
6-3315

TO wnhall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15c

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608

V PÁTEK, 14. ČERVNA — FRIDAY JUNE 14, 1974

ČÍSLO — NO. 38

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

JINÝ POHLED NA PRAHU

TENTOKRÁT OD DVOU NEZAUJATÝCH AMERICKÝCH TURISTEK, KTERÉ V PRAZE POBYLY ČTYŘI DNY

Shoda uzávěrů s novinářem Broderem je skutečně pozoruhodná a měla by čsl. veřejnosti v USA hodně napovědět.

Zaměstnanec velkých leteckých společností má neomezenou volbu svých cest. Obvykle je to jen otázka času a několika málo dolarů, a může se octnout v kterémkoliv nůstě světa, podle jeho vlastního výběru.

Jednou se zaměstnanky leteckých společností je Bess Guptill vedoucí prodejní reprezentantky společnosti TWA v Denver, Colo. Bess, která je pilnou čtenářkou cestopisných článků, projevila velký zájem o skutečnosti o kterých četla v souvislosti s Československem a Maďarskem. Vydala se tedy se svou stálou cestovní spoleknicí Vi

Douglas, která je zaměstnána u těžké společnosti v Miami, Fla. na cestu za Železnou oponu.

"Visa jsou nezbytností a proto jsem napsala Visa service do Washingtonu a zakrátko a za malý poplatek, námi byla požadovaná visa zaslána."

Obě ženy odletěly letadlem své mateřské společnosti do New Yorku, kde přisedly na letadlo společnosti PANAM a pak se už octly v Praze.

Poslechněte si část jejich vyprávění jak je zpracovala Francis Melrose v novinách Rocky Mountain News.

Prohlídka jak pasová tak i celní byla v Praze velmi neformální. Naše visa a pasy byly kontrolovány a orazítkovány a bylo přijato bez námitek naše ústní prohlášení, že nemáme nic k prohlášení. Naše zavazadla nebyla otevřena.

Po menších obtížích se nám podařilo získat pokoj v pražském hotelu International.

Za dvoulůžkový pokoj se společnou koupelnou jsme zaplatily 14 dolarů denně včetně snídaně.

I když angličtina není v Československu běžně mluveným jazykem, recepční oddělení hotelu bylo vždy obsazeno několika úředníky znalými angličtiny. Dokonce i bellboy se uměl domluvit anglicky.

Němčina je v Československu druhým jazykem a ověřila jsem si, že Češi jsou velice ochotní ve snaze porozumět naší mizerné němčině. Ale když mluvíte jen anglicky vždycky se snaží najít někoho, kdo anglicky umí.

Během našeho čtyřdenního pobytu v Praze jsme sledaly že to je pohádkové město

(Pokračování na str. 5)

TO NENÍ HLAD, TO JE LÁSKA!



Pan Dave Chovanec naučil své lvy opravdu mírnému chování a jsou to skutečně nevinátka, i když jejich mazlení je poněkud neobvyklé. Nechce se nám ani myslet na to, co by se stalo, kdyby některé z přihlížejících dětí pichlo lva do zadní části.

R. KOPECKÝ:

UMÍRÁNÍ BRITSKÉHO TISKU

Británie bývala vždy zemí s nadměrným přímo odběrem časopisů, zejména novin. Od skončení války, zaniklo zde však několik set listů, většinou krajinských a méně často než denně vycházejících. Nicméně i v

denním tisku lze pozorovat značnou úmrtnost a to i mezi listy se značnou tradicí. A každý pokus založit někde nový denní list ztroskotá, ač někdy šlo o pokus opravdu pozoruhodný. Londýn, v němž kromě

komunistického deníku s chudobnými asi 40 tisíci odběrateli jsou jen listy s více než milionovým nákladem, má dnes méně denních listů, než měla předmnichovská Praha a ze tří večerníků, jež tu byly ještě před několika lety, jsou zde již jen dva. Uvážíme-li, že Velký Londýn má více obyvatel než Čechy a že sem denně dojíždí přibližně tři (Pokračování na stránce 9.)



Žena dne

Čestné uznání

pro paní Betty Prenerovou z Downers Grove, Ill., za její sokolskou činnost a podporu českého tisku ji prohlašujeme ženou dne!

Vydavatelstvo Denního Hlasatele.



24 HODIN v zahraničí



Kahýra - Egypt — Jasající Egypťané pozdravují presidenty Nixona a Sadata při jejich cestě z kahýrského mezinárodního letiště do paláce Koubbeh, který je oficiálním sídlem presidenta

Nixona po dobu jeho egyptského pobytu. Podle odhadu egyptských policejních představitelů uvítalo Nixona na 2 miliony lidí, největší účast v egyptské historii.

Jerusalem - Israel

Bylo vysloveno zklamání nad rozhodnutím Spolkové vlády propustit dva arabské teroristy odsouzené za pokus o atentát na místnosti izraelské letecké společnosti v Západním Berlíně. Němci toto rozhodnutí učinili proto, aby předešli arabským teroristickým útokům během mistrovství světa v kopané. Israel se domnívá, že účinek bude

právě opačný.

Buenos Aires - Argentina

Asi 100 tisíc osob přišlo před vládní budovu, aby dokázaly podporu argentinskému prezidentu Peronovi, který hrozil svým odstoupením. 78letý Peron si stěžoval, že jsou sabotovány pokusy sjednotit Argentinu.

Delhi - Indie

Indická vláda konečně doznamenala z e epidemie neštovic řadí v severních indických státech a podlehl jí zatím 15 tisíc osob. To je číslo o 10 tisíc menší než odhadují světoví zdravotníci odborníci.

Bogota - Colombia

Pozorovatelný v Colombii oznamují zemětřesení v částech Peru, Venezuely a Mexika. Zatím nedošly podrobnosti, ale z Peru se oznamují větší škody.

Jerusalem - Israel

Nový izraelský ministr obrany Shimon Peres oznámil, že Syrie systematicky mučila izraelské válečné zajatce.

Bití, vyhladovování a elektrické šoky do citlivých částí těla se staly příčinou smrti nejméně dvou POW.

Ottawa - Kanada

Kanadské statistiky ukazují, že v květnu stouply ceny životních potřeb proti dubnu o 1,6 procenta a o skoro o 11 procent proti květnu loňského roku. Je to nejhorší situace od roku 1951.

Johannesburg - J. Afrika

Ozbrojená policie obkličila zlatý důl a rozprášila slzným plynem asi dvacet tisíc bouřících se horníků. Podobné bouře v jiném zlatém dole minulé pondělí si vyžádaly tři mrtvých a 13 zraněných.

Saigon - Jižní Vietnam

Bylo oznámeno, že komunisté přerušili hlavní silnici asi 50 mil východně od hlavního města.

K útoku přikročili, když vojenské jednotky v této oblasti byly odveleny do jiného prostoru, kde rovněž došlo ke komunistickému přepadu.

OPEN SUNDAY

Otevřeno od 1:00 hod. do 5:00 hod. odpoledne. Máme nádherné importované zboží. Krásný nábytek. Velký výběr nádobí. Přijďte se podívat.

MACH DEPT. STORE

3720 W. 26th St. 8cxm

Dobry obchodni vykon je provadet bankovnictvi tam, kde obdrzite UPLNOU BANKOVNI SLUZBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebení domu
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěřenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 Crawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty



Veskeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle staročeského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUBEŽ.

15cxm

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT

Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas

NEZAPOMEŇTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

16cxm

Děkujeme!! Díky VÁM!!

Náš výborný český právník JUDr. HENRY SYNEK, 134 South La Salle St., Chicago, Illinois 60603, se zasloužil o bleskové vyřízení a ukončení soudního řízení, aby osiřelé děti a vdova v Čechách po zesnulém otci a manželovi JOSEFU HAVLÍČKOVÍ z Chicaga dostaly pozůstalost — pojistku — která jim byla vedoucími naší organizace neoprávněně po téměř 10 roků zadržována pod záminkou, že odkaz byl učiněn na boj proti komunismu. Mr. Synek se případu s bezpříkladnou obětavostí ujal a během 3 měsíců soud to všechno, co z pozůstalosti ještě zbylo, osiřelé rodině přikl.

SPRAVEDLNOST A PRAVDA ZVÍTĚZILA!!!

Frank Ulrich, Sr.

Václav Baloun

Frank Fronek, Sr.

členové Sdružení československých exulantů v Chicagu.

14cx

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: Canal 6-3315 a Townhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku.

Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zasláné články.



Los Angeles, Calif.- Ředitel rozhlasové stanice KPFA Will Lewis, vpravo, se svým právním zástupcem Finklem vcházejí do budovy federálního soudu, aby odpověděli na obsítku žádající vydání zvukového záznamu s hlasem Patricie Hearst a dvou

členů Symbionéské osvobodovací armády. Lewisovi bylo nařízeno, aby záznam předložil federální porotě spolu s dopisem podvrtné skupiny, která sama sebe prohlašuje za pachatele bombového útoku na budovu státu Kalifornie v Los Angeles.

St. Paul, Minn.

● Obžalovaný v procese o událostech ve Wounded Knee, Dennis Banks oznámil, že zasedání soudu bude odročeno až do příštího pondělí, poněvadž jeho spoluobžalovaný Russell Means onemocněl.

Banks označil Meansovu chorobu za potíže s vředem na dvanácterníku.

Standford, Calif.

● Bývalý sekretář pokladu George Schultz, byl jmenován vyučujícím profesorem na zdejší universitě.

Jeho předmětem bude řízení podniků a veřejná politika.

Tulsa, Okla.

● Je hlášena další oběť nedělního ničivého tornáda.

V místní nemocnici zemřela m láda dívka, která se stala obětí nezaviněné autonehody, právě když činnost tornáda vrcholila.

PRO DOMOV

Kuchyně všeho druhu do kuchyně — wardrobes — lavičky, ledničky, stereo, T.V., nábytek appliances.

MACH NÁBYTEK

3720 W. 26th St. 7čxm

ústavu Milledgeville, Ga.

Předtím Jimmy McCranie unesl svou sestru a třiletou neteč, ale později je nezáraně propustil.

Newark, N.J.

●● FBI zatkl dva muže pro únos newyorského pomocníka v restauraci.

Později svoji oběť propustili, ale napřed jí surově zbilili.

Detroit, Mich.

●● General Motors se rozhodly zvýšit cenu svých nákladních automobilů o 18 dolarů za kus.

Za to však dříve dodatečně vybavení bylo učiněno standartním.

New York, N.Y.

●● Průzkum zpravodajské agentury UPI ukazuje, že letošního léta budou dostatečné zásoby pohonných hmot.

Spotřeba se má zvýšit asi o 3 procenta, ale to se nemá stát příčinou obtíží.

Zásoby jsou asi o 14 procent vyšší než loňského roku.

Fairfax, Va.

●● Demokratičtí voliči si vybrali Herberta Harrise, který je pro odvolání prezidenta Nixona z funkce a Josepha Fishera a by soutěžili v podzimních volbách do Domu zástupců s dvěma konservativními republikány, kteří jsou veterány Domu.

High Blood Pressure?

ONLY YOUR DOCTOR CAN TELL

Ask your Heart Association

JARO JE TADY MARINA TAKY NEJLEPŠÍ PERMANENTS

Gu.4-1118

MARINA'S BEAUTY SALON

Home of the finest permanent waving

Visit Marina's new salon -

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

HŘIBKY — VÁCLAVKY

Special — mák 70c lib., melem zdarma, kmín \$1.65 lib. Kuchynské nádobí z Československa, hřebíček, francouzka a veškeré kuchynské potřeby.

MACH IMPORTERS

3720 W. 26th STREET 8čxm



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁCIHO ZPŮSOBU — VZORNOU OBSLUHU Importovaná piva, vína, likéry

naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer. *13xm

14. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 3.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!

U WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

TAŽTE SE NA VÝŠÍ SAZBY NA Certifikáty vkladu, minimální \$100,000 anebo více.
7 1/4% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)
6 1/2% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)
6% Bankovní knížka čas. vklad 1 rok (\$100 minimum, přičítá kterýkoliv obnos kdykoliv)
5 1/2% Bankovní knížka 90 DNŮ (\$500 MINIMUM — PŘIDAT KTERÝKOLIV OBROS KDYKOLIV)
5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvednout kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VEPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

1čxm

VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA

SKUPINOVÉ ODLETY

24. a 30. června — 7., 22. a 28. července

5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBY 15 DNÍ, zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVŠTEVU VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402

BI 2-1512 • FI 9-1333

1čxm

DRAPERIE — ZÁCLONY — DEKY — PŘIKRÝVKY — POLSTÁRE a různé kvalitní zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

HERMINA ONDRUSOVÁ, založila obchody roku 1936

ONDRUS & SON

6533 W. CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS

HOUSE OF ONDRUS 3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

1čxm

ZVLÁŠTNOST PRO "DEN OTCŮ"

VE STŘEDU, ČTVRTEK, PÁTEK A SOBOTU:

Udělejte tatínkovi radost naší pochoutkou "GERMAN CHOCOLATE KEJK".

Dlouhý JABLKOVÝ ZÁVIN \$1.25

Kulatý KOLÁČ posypaný oříškami \$1.25

KÁVOVÝ DORT \$1.55

MÁSOVÁ TRÉNÁ BÁBOVKA

(orange crunch) 95c

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 9:00 HODIN VEČER — V SOBOTU OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE.

MINÁŘÍK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854

1čxm

GEORGE KYSELA

VEŠKERÉ OPRAVY COLOR, BLACK A WHITE T.V., STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOFONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN, ILLINOIS • TEL. 788-2580 (vedle Smith Marine Boats)

CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM. 6čxm

● OZNAMUJTE V HLASATELI ●



Telefonicky z Washingtonu



Presidentův poradce Dean Burch na tiskové konferenci obvinil členy právní komise Domu zástupců a jejich štáb, že jsou přímo zodpovědní za záměrně škodlivé pronikání zpráv a že zatím neukázali žádnou snahu objevit skutečnou

a nezájatou pravdu. Burch se domnívá, že předseda komise Rodino ztratil kontrolu nad ní a poukázal na pronikání pokroucených zpráv o účasti státního tajemníka dr. Kissingeru na odposlouchávání soukromých telefonických rozhovorů.

■ Konservativní republikánský senátor ze státu Arizona Barry Goldwater, ve svém senátním projevu volal, aby bylo okamžitě zastaveno hnidopišské útočení na státního tajemníka dr. Kissingera a bylo zahájeno odhodlané vyšetřování, kde jsou osoby zodpovědné za pronikání důvěrných a tajných vládních informací.

Jak je známo Kissinger pohrozil svojí resignací, jestliže nebude očištěn ze žalob, že lhal při svém jmenovacím slyšení před zahraničním výborem senátu.

• Federální soudce Sirica navrhuje, aby John Erlichman a H.R. Haldeman měli přátelský pohovor s prezidentem a pokusili se od něj získat dokumenty na kterých budují svojí obhajobu. Podotkl, že kdyby oba mužové byli pro presidenta cizinci, nikdy by nic takového nenavrhoval.

○ Týden trvající senátní boj o rozpočet Pentagonu ve výši 22 bilionů skončil vítězstvím Pentagonu.

Senátním liberálům se jej

HITZEMAN FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO
LA 1-3888 — 1-3889
9437-45 WEST 31st STREET
BROOKFIELD
HU 5-2000 16VNAKX

○ Proces s muži obviněnými z vloupání do kanceláře Ellsbergova psychiatra bude se konat tak jak bylo stanoveno. Bylo to určeno potom co se Bílý dům rozhodl neuplatňovat executive privilegia na evidenci obžalovanou Johnem Erlichmanem, kterou potřebuje ke svojí obhajobě.

■ Začínají se projevovat silné náznaky toho, že senát bude vehementně podporovat resoluci, která prohlásí že pošetlost dr. Kissingera je jasná nad jakékoliv pochybnosti. Zatím tuto resoluci už podporuje 40 senátorů.

• Kancelář pro léčiva a potraviny vydala nové nařízení, které omezuje umělé přidávání vitamínů a minerálů do potravin jako jsou snídaně cerealy, ovocné nápoje a jiné výrobky.

Osvobozen....

Před okresním soudem a porotou, byl osvobozen 40 letý policista Antonio Francis. Tento se dostal do podezření, že lhal před velkou porotou ve věci zbití a zkopání jednoho černého pracovníka na automobilech přitom, kdy tohoto zatýkal. Porota, která se skládala z 6 žen a 5 mužů, původně nevěřila policistovi a trvala na důkazech jeho nevin.

Policista Francis sloužil v policejním okresu Englewood, 14 let a byl obviněn, že při zatýkání Joshie Johnsona, 32 letého z 330 W. Normal Pky, tohoto kopal a bil.

Policista celý čas toto obvinění popíral a hájil se, že celkem jednou Johnsona uhodil a to tehdy, když jej tento sám napadl.

Johnson svědčil před porotou, že Francis, který byl dříve amatérem v boxu, jej zkopal a zmlátil do bezvědomí a snad by jej byl býval zahbil, kdyby dva přátelé z nedalekého obchodu s lihovinami, jej byli nezachránili.

Proti jeho svědectví vystoupilo deset studentů z Tilden High School, kde sloužil Francis, jako bezpečnostní strážce. Resolutně se postavili na stranu policisty, že tento je velmi zásadový a spravedlivý a že je naprosto vyloučeno, aby vůbec kdy zneužil takto svého postavení.

podařilo snížit pouze o jednu desetinu procenta.

■ Z Bílého domu se oznamuje, že president Nixon podepsal zákon, podle kterého bude utraceno 300 milionů dolarů z vládních fondů na vytvoření pracovních příležitostí pro mladé lidi.

Poprvé v historii budou státní a místní úřady spravovat vládou podporované pracovní programy.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ ELSIE MACHEK

rozená NESPOR, manželka zesn. FRANK MACHEK, obydli: La Grange Highlands, Illinois,

zemřela ve čtvrtek, dne 13. června 1974, ráno, ve věku 87 let. Narodila se v Olomouci na Moravě a v této zemi žila mnoho let. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v sobotu, dne 15. června 1974, v 1:30 hodin odpolední, z kaple pohřebního ústavu H. Mařík Synové, 6507 West Cermak Road, Berwyn, Illinois a odtud na Český národní hřbitov, kde pozůstatky drahé zesnulé budou zpopelněny. — Zanechává zde:

JAMES a zesnuli OTTO a CHARLES MACHEK, synové; ELSIE A. a HELEN MACHEK, dcery; pět vnoučat a ostatní přátelé.

Květiny se s díky odmítají. — Návštěvní hodiny v pátek po 4:00 hodině odpoledne.

Další informace sdělí pohřební ústav H. Mařík Synové, telefon: GUnderson 4-6310 anebo Bishop 2-3255. 14x2

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ

MARIE LYSACEK

rozená MATIAS — dřívější obydli: Berwyn, Illinois, zemřela ve středu, dne 12. června 1974, v 10:15 hodin večer, ve věku 84 let. Narodila se v Chicago, Ill. Byla členkou Háčkovacího Kroužku při Škole Alois Jirásek a Poplatnického Spolku Berwyn Improvement. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v sobotu, dne 15. června 1974, v 10:00 hod. dopol., z kaple pohřebního ústavu Švec a Synové, 6227 W. Cermak Road a odtud na Woodlawn Memorial Park hřbitov. — Zanechává zde: JOSEPHINE A. BATISTA a zesn. MARIE POWERS, dcery; HENRY V. BATISTA, zet'; CAROL (DAVID) WEBER a JOSEPH (GAYLE) BATISTA, vnoučata; 4 právnická; FRANK a CHARLES MATIAS, bratři; ANNA MULTANSKI a GENEVIEVE FRISH, sestry; švagři, švagrové a ostatní přátelé.

Na místo květin laskavě darujte na "Heart Fund". Další informace sdělí pohřební ústav Švec a Synové — telefon: GUnderson 4-2050 anebo Bishop 2-2027. 14x2



Woodlawn

s pocitem hrsti předvádí jejich nové mausoleum a zahradní kryty.

KRÁSNÉ KLIDNÉ PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného odpočinku v našem krásném mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní kryty od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum kryty od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130
442-8500

16KXOM

JOHN T. CHRÁSTKA MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchu a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, svěťte je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
Olympic 2-1023 Stanley 8-8240 Bishop 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

16VNAKX

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. Olympic 2-0243
WILLIAM J. SEDLÁČEK

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

16VNAKX

JINÝ POHLED NA PRAHU

(Pokračování se str. 1)

Vládní cestovní kancelář Čedok nabízí mnoho zajímavých túr a všechny jsou provázeny anglicky mluvícími průvodci. Cesta Prahou je skutečně úžasným zážitkem, obzvláště procházka Malou stranou, která je situována pod pražským Hradem. Je to tajemné středověké město s vinoucími se úzkými uličkami, které vedou kolem paláců, vinných sklepů a malých půvabných restaurací.

Měli jsme přesnádávku u sv. Tomáše, gigantické restauraci, která má svůj vlastní pivovar a zákusek nazvaný Dáblský chlebiček, řez žitného chleba obložený paprikovanou slaninou a paprikovými lusky, sýrem a zvláštní pomazánkou. Bylo to prostě sensační.

Později jsme se rozhodli k prohlídce města bez doprovodu. Opatřili jsme si plánek, které jsme obdrželi v hotelu a použili jsme jako taxíků, tak i vlastních nohou. Cestou jsme zkonsumovaly spoustu zmrzlín výtečné chuti, která se prodává v malých stáncích postavených přímo na ulicích.

Jakožto dvě občanky ze západu dohadující se nad plánkem města, staly jsme se brzy předmětem pozornosti a lidé se zastavovali a nabízeli nám svou pomoc. Cítily jsme, že nás mají rádi.

Později jsme použily služeb Čedoku a prohlédly jsme si Karlštejn, Konopiště a pražské ghetto.

Karlštejn je královským hradem postaveným pro uložení a ochranu korunovačních klenotů. Je postaven v gotickém slohu v polovině 14. století králem Karlem IV. a vypadá jako by zrovna vypadl z pohádky.

Konopiště bylo zámek rakouského korunního prince Ferdinanda d'Est. Je to rovněž gotická stavba ze 14. století u je kombinací francouzského chateau s tudorovským sídlem. Je v něm více než 300 tisíc loveckých trofejí a zbrojnice plná historických zbraní a je vybaven s vynikajícím vkusem.

Pražské ghetto, které bylo původně vyhrazeno pro židovskou část obyvatelstva Prahy nás nejvíce oslnilo starým hřbitovem, kde je 20 tisíc náhrobních kamenů natlačených na prostoru odpovídajícímu běžnému kostelnímu nádvoří.

Kamkoliv jsme přišly, potkávaly jsme velké skupiny sovětských turistů. Druhou největší turistickou skupinou byli zřejmě Němci a Italové. Prakticky jsme se nesetkaly s Američany a byly jsme často omylem považovány za Němky. Několik silných sovětských divisí je umístěno v blízkosti Prahy, ale vojákům není přístup do města zřejmě povolen. Celkový dojem, který jsme si odnesly je, že obyvatelé Československa mají velmi tuhý režim.

Turistům je povolen nákup ve zvláštních obchodech, kde si své peníze vymění za papírové poukázky nazývané Tuzex. Touto výměnou a nákupech v prodejnách Tuzexu, jsou turisté poskytovány výhody jak v kvalitě tak i v cenách, které jsou nedostupné normálnímu občanu.

To má ovšem za následek černý obchod s cizími valutami a Tuzexovými poukázkami, ale je to nebezpečné, poněvadž v případě dopadení, hrozí vězení a zdá se že v Československu je v oběhu řada měn o jejíž pravosti by se dalo s úspěchem pochybovat.

Černý trh je v plném rozkvětu, poněvadž, kdokoliv opouští zemi dostane velice málo peněz, jen asi 130 dolarů, a tak se každý z nich snaží opatřit si největší množství dolarů.

Od té doby co Sověti obsadili zemi, všechny malé obchody zmizely a všechny jsou nyní sovětského typu. Lidé musí na základní druhy zboží stát ve frontách. Je v nich někdy i více než 100 lidí a nejčastěji se vyskytují před obchody s masem a pekařskými výrobky. Čerstvá zelenina je zřídka kdy k vidění, prakticky všechna se zřejmě konzervuje.

Hotely, hlavní restaurace a obchody pro turisty uznávají a honorují American Express, Dinors Club a Bankamerican cards.

Jedna z našich průvodkyň, která nás před naším odjezdem pozvala na večeři, bydlí v bytě o třech místnostech i se svým manželem a to v domě, který má 20 bytů a který byl jejím majetkem, dříve než byl zabaven vládou. Z bytu musí platit nájem.

Po našem příjezdu do Budapešti, jsme ihned upozorovaly veliký rozdíl mezi Prahou a maďarským hlavním městem. Maďari projevují daleko větší nezávislost ducha. Nakupuje se tam mnohem více a všude je vidět dostatek čerstvé zeleniny. Valutové předpisy, credit cardy a černý trh s cizí měnou jsou na stejné úrovni jako v Praze.

Cestu z Prahy do Budapešti jsme podnikly nočním rychlíkem ve spacím voze.

Máme pro vás poslední doporučení, cestujete-li do socialistického světa, vezmě si jen takový počet zavazadel, který stačí sami zvládnout. Něco takového jako nosič už tam neexistuje.

Poznámka redakce: Ve čtvrtek jste si mohli přečíst článek amerického novináře Brodera, který nazývá Prahu smutnou klací. Tento pán je zřejmě o poměrech v Československu výborně informován, patří to

konečně k jeho

povinností. Zaujímá stanoviska a hledá příčiny. Jeho reportáž z Prahy je nutno nazvat objektivní i když jsou v ní malé nepřesnosti, ovšem naprosto omluvitelné.

Nyní jste měli možnost si přečíst reportáž dvou obyčejných cestovatelů, které jistě nepřijely do Československa provádět politickou a ekonomickou analýzu. Zřejmě se také nijak na cestu nepřipravovaly a jejich zájem byl čistě turistický a definitivně nezaujatý. Všimli jste si v kolika bodech dochází ke shodě, mezi dvěma pisateli tak rozdílných povolání a zájmů? Lidé, kteří se neznají a kteří svoje názory a pozorování vzájemně nekonfrontovali.

Pani Bess Gulpill se svojí společnicí byly v Praze jen čtyři dny a znalost faktů nepatřila k jejich povinnostem, ani jak patřila k povinnostem pana Brodera. A přece jejich pozorování a případné závěry jsou naprosto totožné!

V článku sestaveném z dojmů obou dam je řada faktických i historických omylů, ale jsou rovněž nevýznamnými, naopak je nutno obdivovat jejich informovanost a bystrost závěrů, uvědomte-li si, že byly v Praze pouhé čtyři dny a bez patřičné studijní přípravy o historii i současnosti Československa a jeho hlavního města.

Článek z listu Rocky Mountains News neuveřejnujeme celý, jen některé jeho části. Skoro polovina se zabývá Maďarskem a nedostatek místa a pochybnosti o intenzitě zájmu našich čtenářů o maďarské poměry nás vedla k jeho zkrácení. Jsme si například, vědomi, že korunovační klenoty české nejsou uloženy na Karlštejně, že Konopiště není v gotickém slohu, že Ferdinand d'Este nebyl korunním princem, ale následníkem trůnu, že dostal od národní banky 130 dolarů při opouštění Československa je jen jedna z pohádek z Tisíce a jedné noci, ale to na správné u objektivní podstatě článku obou dam nemění.

Oba články uveřejnujeme proto, aby v chicagské československé veřejnosti byla slyšena také třetí strana. Většinou bylo možno slyšet názory pouze dva. Jedni kteří chválí československé poměry až do nebe a Ameriku zatracují a druhí, které jsou přesně opačné. Tak tady máte

14. ČERVNA 1974

DENNÍ HLASATEL 5.

názor třetí, od lidí nepředsedajících, kteří s Československem nejsou ani rodinně ani citově vázání. Snažili se jen podat objektivní obraz a do jaké míry se jim to podařilo posudie sami.

Náš dojem je, že se jim to podařilo dobře a že uvedli na pravou míru některé ružové pověsti, které po návštěvě Československa rozšiřují stejně

ružoví krajané.

● Nejvyšší nástupiště v Československu leží ve výši zhruba 1630 m. Vystoupí na něm každý, kdo přijede lanovkou na Lomnický štít.

James Charles Verner

obydli: Cicero, Illinois,

zemřel v úterý, dne 11. června 1974, ve věku 84 let. Narodil se v Rynholci v Čechách a v této zemi žil 62 let. Byl členem Tesařské Unie Local 54; Řádu Vyšehrad-Bílá Hora, čís. 181, Č.S.A. a Prvního Československého Zahrádkářského Spolku v Americe. Pohřeb drahého zesnulého konat se bude v pátek, dne 14. června 1974, ve 2:00 hodiny odpoledne, z kaple pohřebního ústavu Cermak Home for Funerals, 5844 West Cermak Road a odtud na Woodlawn Memorial Park hřbitov, kde pozůstatky drahého zesnulého budou zpopelněny. — Zanechává zde:

OLGA VERNER, rozená EZROVÁ, truchlivá manželka; ELSIE QUINLAN, dcera; WILLIAM QUINLAN, zeť; ELLEN, JAY a ROGER, vnoučata; LUDMILLA BUJAK, sestra; CHARLES BUJAK, švagr a ostatní přátelé.

Telefon 652-0243

13x2

AGNES VINTIKA

rozená SCHUBERT, manželka po zesnulém EMIL VINTIKA, obydli: Cicero, Illinois,

zemřela ve středu, dne 12. června 1974, ve věku 83 let. Narodila byla v Československu a v této zemi žila 62 let. Pohřeb drahé zesnulé konat se bude v pátek, dne 14. června 1974, v 10:00 hod. dopol., z kaple pohřebního ústavu Cermak Home for Funerals, 5844 West Cermak Road a odtud na Český národní hřbitov. — Zanechává zde:

JERRY, LADDIE a EMIL VINTIKA, synové; MARGUERITE a MARIE VINTIKA, snachy; 6 vnoučat, 10 pravnoučat a ostatní přátelé.

Telefon 652-0243

13x2

OZNÁMENÍ ÚMRTI

SYLVIA BEDNAR

zemřela ve středu, dne 12. června 1974, ve věku 62 let. Narodila byla v Chicago, Illinois. Byla členkou vysloužilá tajemnice Prvního Československého Zahrádkářského Klubu v Americe a Stickney-Forest View Golden Age Club. Pohřební obřady drahé zesnulé konaly se ve čtvrtek, dne 13. června 1974, ve 3:00 hod. odpoledne u hrobu na Českém národním hřbitově.

Zanechává zde:

RICHARD D. a ALLAN J. BEDNAR, synové; VIOLA BEDNAR, švagrová a ostatní přátelé.

Pohřeb vypravil pohřební ústav Edward C. Schubert, 3419 So. Ridgeland Ave., Berwyn, telefon 434-5302.

14x2



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY

5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:

BERWYNSKÝ TELEFON:

KEystone 9-8442

STanley 8-8442

BRÁNA OTEVŘENA KAŽDÝ DEN OD 1:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE
NEDELE, KDY HODINY JSOU OD 9:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE.

52x30

V KRÁLOVSTVÍ SLONŮ

(Pokrač. z min. čísla)

se dobatolil k matce. Ke zdroji mléka však nedosáhl. Leonora stála poblíž, připravena k okamžité pomoci.

Po obědě byla Štíhlé kly natolik silná, že začala chodit. Mládě se kolem ní potácelo a chtělo zůstat na nohou. Kdykoliv malý upadl, což se stalo každou chvíli, maminka ho něžně chobotem a přední nohou postavila. Tímto způsobem také postrkovala kojenečka před sebou. Během dne matka i syn nabývali očividně síly a stability. K večeru už oba drželi s rodinou krok. Za týden slůňátko ušlo i pět kilometrů, což je průměrný pohyb rodiny. V druhém týdnu už muselo do bažin a příkrých svahů. Byla-li cesta příliš obtížná, matka Tondu táhla nebo tlačila chobotem. Koncem prvního měsíce už navštívil takřka každý kousek matčina pětadvacetikilometrového území.

RADOSTNÉ DNY DĚTSTVÍ

Toník byl výjimečně hravý a agresivní. Od chvíle, kdy se udržel na nohou, napadal své starší sestry. Jakmile mu vyrazily kly, s potěšením je vrážel do všech členů rodiny. I když jeho výbojnost rostla, zacházel s ním nanejvýš laskavě. Slůně se vůbec první dva roky těší výjimečné toleranci a shovívavosti. Také celou dobu Tonda pobíhal od matky k sestrám i letám a každá mu dala nasát mléka. Téměř všechna mláďata ženského rodu chovala k malému rošťákovci mateřské city.

Ve dvou letech však začne všechno jinak. Především pro Tonda nastoupila zcela nezvyklá disciplína. Když si hrál velmi nepozorně s mladším slůnětem, přišla teta, rázně ho nabodla svými kly a mrskla jím několik metrů stranou. Stejně matka Štíhlé kly začala

s výukou zcela nekompromisně. V suchém létě byl nedostatek vody. Štíhlé kly ryla chobotem zemi na mnohých místech, až narazila na pramen. K vodě první běžel synáček. Matka Tonda něžně odstrčila tlapou. Přesto kdykoliv zvedla chobot, aby si nalila vodu do úst, slůně využilo příležitosti a lezlo k vodě. Matka začala s pohlavky. Nepřestala, dokud Tonda nestál způsobně v řadě opodál. Mručení, doprovázející nevelký výprask, znamenalo v tomto případě „čekaj“!

K dorozumívání používají sloni pohyb chobotů, hlavy a uší, kromě celé škály troubení, bručení, píštění a kňourání. Různými odstíny hlasu vyjadřují nebezpečí, hrozbu, úzkost, pozdrav i něhu. Ze všech smyslů mají nejlépe vyvinuté čich.

Vztahy k rodinnému společenství začínají mláďata nabývat v druhém roce života. V dětství hledá slůně vzor u starších slonů. Staré samice zůstávají trvale u rodiny. Učí sloní mláďata bezpečně najít pramen vody, vylézt na kopec, přchnout před lvem. Mladý slon nemá strach. Při toulkách dojde až k lidskému obydlí. Strach pozná později. Mezi důležitými výchovnými podněty patří jídlo. Již v prvním týdnu života měla Štíhlé kly Tonka k tomu, aby přezýkoval rostliny. Mládě často vytahovalo matce z úst to, co jedla. Chtělo poznat srahu matky. Za den slon okusí na padesát druhů rostlin. Koncem druhého roku mládě samo požívá různé výhonky, ačkoliv ještě sají mateřské mléko. Mnohá mláďata v sání pokračují do sedmi, osmi let, tedy do doby, kdy jim narostlé kly znemožňují dosáhnout matčiny bradavky.

Neméně důležitým předmětem výuky je obrana. Existují dva přirození lovci slonů — lev a hyena, nacházející občas odvalu zabít zatoulané mládě. Sloni z hlediska strategie uplatňují systém skupinové obrany. V jednom případě pronásledovalo tři rodiny, asi 45 slonů, několik desítek lvů. Náhle veliči samice zastavila a krátce zatroubila.

Sloni okamžitě vytvořili širokou obrannou frontu. Lvi začali o překot prchat. I když lev dosahuje při útěku rychlosti až 80 kilometrů za hodinu, jedna lvice nebyla dost rychlá. Zůstala z ní rozdupaná skvrna. Obě plemena, sloni a lvi, mají důvod bát se jedno druhého.

Sloní mládě bez vlastní rodiny nemá vyhlídku na přežití. Ročnímu slůněti zastihli lovci matku. Po zoufalém hledání se octlo uprostřed jiné rodiny, sice tolerováno, avšak plně ignorováno. Přestože několik samic krmilo své mláďata, nový přírůstek napít nedostal. Z cizího stáda jen jedna dvanáctiletá samice věnovala malému veškerou pozornost. Dokonce se s ním mazlala. Bez mléka však slůně ztrácelo sílu. Začalo zůstat pozadu. Únavou naráželo na každou překážku. A stádo pokračovalo v pochodu. Jen mladá slonice si uvědomovala blízkost hyen, těšících se na bezbrannou kořist. Několikrát mu pomohla na nohy, ale na-

konec padlo nadobro. Běžela sto metrů za skupinou. Pak zpět k slůněti, rozčilená a troubící. Pomáhala mláděti chobotem. Nevstávalo. Znovu marně troubila na nevšimavé stádo. Konečně se vzdala a pomalu následovala skupinu, ještě dlouhou dobu vzrušená. Mládě rychle skonalo.

Zcela jiná situace nastane, jde-li o člena vlastní rodiny. Badatelé uspali neškodnou injekcí mladé slůně. K oživovacímu pokusům rodina přivolala i dva spřízněné rody. Na sto slonů po celodenní marné námaze bylo svědky „zmrtvýchvstání“ malého tvora. Bušem se ozval jásavý ryk. Mláďata, a není rozhodující, zda jde o samečka nebo samičku, požívají plné ochrany rodiny.

KDYŽ PŘÍJDE DOSPÍVÁNÍ

Kříze pro mladého samečka nastane v období dospívání. Náhle se matky ke svému dítěti obracejí zády. Kde dříve přišlo milé pohlázení, nyní samce čeká ostré bodnutí. Kdykoliv se přiblíží, vlastní matka ho odstrkuje ze stáda. I když samec pochopí, že má jít z cesty, touží po rodinném společenství.

Odloučení trvá asi rok. V té době slon vegetuje na pokraji stáda, nebo je následuje v krátké vzdálenosti. Konečně asi po roce zanechá sentimentality a spojí se s ostatními psanci, které náhodně v buši potká. Jeho rozhodnutí je konečné. Sloní samec totiž

v rodinném životě nehraje žádnou roli. Ve svých toulkách směřuje daleko za hranice rezervace, čímž riskuje zastřelení lovci slonové kosti. Pokud potká dřívejší rodinu, rád poobědvá, případně setrvá na polední siestě, ale nikdy nenaváže delší vztahy. Nejsilnější slon se těší respektu celé skupiny. Předpokládá se, že je zdravěn zvednutými choboty, které mu příslušníci rodiny strkají na důkaz úcty do úst. Jedinou dobu je slon atraktivní pro stáda samic — když je slonice v říji, což trvá tři až čtyři týdny. Za těchto okolností smí i deset slonů následovat

jednu samici. Nejčastěji samec stíhá slonici ohromnou rychlostí a když ji dohoní, setrvává u ní jen velmi krátce.

NA SLONÍM POHÁBU

Jednu stránku sloního chování se dosud nepodařilo vysvětlit. Ze slonů fascinují těla mrtvých druhů. Rovněž sloní „hřbitovy“ nepatří mezi legendy. Když starý slon cítí svůj konec, odchází na „předem“ určené místo, aby skončil. Stane-li se, že slon zajde stářím, nebo je zastřelen lovci, rodina těžko překonává tragickou událost. Nejednou cestovatel zažil i popsal „sloní pohřeb“, kde nescházejí ani „plačky“. Nakonec pozůstali sloní mrtvolu zahá-



Snímek zachycuje smutnou událost, která postihne každého asi třináctiletého samce. Místo pohlázení okusí ostrých klů vlastní matky. Od chvíle dospělosti nemá v rodině co pohledávat.



Tyto obrázky zachycují každodenní kosmetickou proceduru sloní rodiny. Sestává z bahenní koupale, kašpárení v čisté vodě, deštníkové a změkčování sloní pokožky mravenčí kyselinou, sprazování pískem, který stíhl chobotem zkušný „lazebník“, a nakonec tření a sušení o vonná dřeva buků. Sympatické je, že celá rodina jednotlivým úkonům přihlíží a disciplinovaně čeká v řadě

zejí zemi a travou. I hlídači rezervace našli v nitru buše jámy s mrtvým tělem přikrytým ulámanými větvemi. Sám jsem podobnou událost vyfotografoval. Jednou jsem pozoroval supy rej u mrtvého slona. Ve vzdálenosti asi 100 metrů tábořila rodina. Jedna samice pozorovala mrtvolu. Změnila směr a šla přímo k mrtvému tělu. Odehnala supy a zavolala rodinu. Sloni se kolem místa shromáždili a sklonili choboty. Postupně kousek kosti rozkládajícího se těla. Asi za půl dne pokračovali v cestě. Dříve však na mrtvolu, spíše kostru, navršili mohylu z klacků a kamení.

CO CHYSTÁ BUDOUCNOST?

Nad budoucností slonů leží otazník. Například rezervace v Manyare je příliš malá na to, aby jim poskytla základní

životní potřeby. Dospělý samec spotřebuje denně asi 300 kilogramů rostlin. Manyaru tak vyjde do pěti, deseti let. Sloni sami si tak zničí podmínky pro život. Anebo zasáhne člověk. Pro zachování dalšího života vyhubí nejméně polovinu slonů. Obvykle se vyhledá ně-

kolik rodin, což vskutku je neefektivnější a „nejhumánnější“. Nejedna africká rezervace tímto způsobem omezila sloní populaci. Na rozšíření rezervací nejsou totiž peníze. Osud slonů se příliš podobá krutému osudu amerických mustangů. Nejhorší je, že prak-

tické využití slonů téměř zaniklo. Již dávno se jich neuvádějí jako válečníků, ani jako pomocníků. Jejich nepřítel se stal traktor. Ani v rozvojových zemích už není zajímavé, že slon se obejde bez naty a benzínu. Ani pozoruhodná odolnost vůči nákaze, která hubí skot a jiná tažná zvířata, nepomáhá. Nic platné není vyvrácení kdysi rozšířené domněnky o nemožnosti ochotit afrického slona pro jeho divokost. Ve skutečnosti není divokých ani krotkých sloních ras. Každý z nich může být vychován jak v divokého bojovníka, tak v obočného pomocníka člověka. Poslední naději pro slony zůstávají zoologické zahrady a cirkusy. Házek je v tom, že slon africký se v zajetí téměř nerozmnožuje. Po mnoha desetiletích se v Evropě narodil první v mnichovské zoologické zahradě až roku 1943.

UMÍRÁNÍ BRITSKÉHO TISKU

(Pokračování se str. 1)
miliony lidí z přilehlých sídlišť na práci a na nákupy a že jako v jiných zemích i zde má tisk hlavního města funkci tisku celostátního s rozšířením po celé zemi, můžeme snadno krizi londýnského tisku považovat za ukázkou krise tisku v celém Spojeném království.

Příčiny tohoto zjevu lze snadno zjistit. Jednou je ta, že čtenáři mění postupně vkus a snad i názorovou orientaci. Pak je zde dravost velkých koncernů, jež pohlcují své slabší konkurenty a které se svou velikostí stavějí neohospodárnými. Je zde inflace, jež zdražuje vše, čeho tisk k své existenci potřebuje, od mezd a platů až k papíru, který je dovážěn z ciziny. Papír je dnes dražší, než kdy jindy a protože libra má menší hodnotu, než kdy jindy, je toto zdražení zvláště pronikavé.

Zvýšení prodejní ceny novin, jež je opravdu značné a nemělo v postate vliv na rozšíření listů nepomohlo. O nejméně třech londýnských denících se obecně soudí, že jsou v posledním tažení a dokonce i Daily Telegraph, list opatrně hospodářsky vedený, jehož náklad ustavičně vzrůstá a který, poněvadž se vyhýbá nákladným sensacím, je vyráběn mnohem levněji, než konkurenti a ku všemu ještě má inserci, budící závist všech novinářských podnikatelů, před nedávnem oznámil, že nepočítá s tím, že by skončil letošní rok s výdělkem.

Hlavní příčinou těchto hospodářských potíží britského tisku jsou restriktivní metody odborových organizací toho času působících v tomto odvětví.

Britské odborové organizace nevynikly ani ohleduplností, ani rozvážností svých vůdců, ale tato skupina překonala všechny rekordy. Což platí, neuvěřitelně i o novinářské organizaci, jež dokáže zakázat muži, který prosil jako velký novinářský organizátor psát pravidelný týdení článek do listu, protože není novinář z povolání!

Technický pokrok se nezastavil ani před denním tiskem a zejména jejich tiskárnami, ale moderních strojů a pracovních metod se nesmí používat, protože to nedovolí organizace sazceřů a tiskařů, někdy také elektrikářů. Nákladné moderní stroje, pořízené optimisty, stojí nepoužívané. Když se jeden provinční denní tisk rozhodl použít pracovních metod, podobných oněm, již používá Denní Hlasatel, došlo k stávkce, jež asi dva měsíce znemožnila listu vycházet k převeliké radosti konkurence. Rozhodne-li se tiskový koncern přenést produkci schodkového časopisu do jiného místa, kde má také podnik, dojde k stávkce, jež list docela zahubí. O tom, jak byl překřven tento list personálem, svědčí okolnost, že měl asi 600 redaktorů. Londýnské "Times" koupily před časem "Sunday Times" a rozhodly se oba listy tisknout v jedné tiskárně. Organizace to nedovolí, leda by zaměstnanci obou tiskáren dostali zvláštní příplatek. Žádné úspory nejsou prostě dovoleny, pokud vydavatelé nejsou ochotni

celou částku úspor věnovat zaměstnancům.

Za těchto okolností nepřekvapí, že britský tisk je ničen nadbytkem vysoce placeného personálu. Když zanikl starý, slavný list "News Chronicle", v jehož redakci kdysi působil Charles Dickens, zjistilo se, že ačkoliv list ve snaze se zachránit propustil asi polovinu redaktorů a neznámý mi počet jiných zaměstnanců, v den svého zániku měl dosud asi 200 redaktorů. Změřil jsem před nedávnem textovou část jednoho listu s několika milionovým nákladem, o němž je známo, že se mu už nedaří tak jako dříve, kdy byl považován za zlatý důl. Po odečtení inserátů, obrovského množství obrázků a také přehnaně velkých titulků jsem zjistil, že textová část není o nic větší, než normálního čísla "Národních listů"; "Venkova"; neb "Lidových novin", kteréžto listy měly trochu méně stránek, ale mnohem střízlivější úpravu. Mluvil jsem o tom s kolegou z onoho listu, který se mi svěřil, že redakce má kromě pravidelných příspěvatelů na 380 řádných členů. U nás by jedna desetina tohoto počtu byla považována za zbytečnou marnotratnost. Ale, jak mi sdělil v důvěře kolega z onoho listu, v obchodním oddělení a v sazárně a tiskárně je to ještě mnohem horší.

Kdo se zajímal o vnitřní život v londýnském tisku tomu snadno uvěří. Hezkých pár let po válce vymohli vydavatelé novin s námahou na organizacích sensační ústupek: *personál, uklízející v tiskárnách a vyučeným sazečem, tiskařem, stereotypem, neb vyučeným elektrikářem a ani členem příslušné odborové organizace.* Kdo by byl znal "Typografickou hesedů", dovede si představit, co by řikala, kdyby se na jejich členech požadovala podobná práce.

Obecně se uznává, že počet zaměstnanců, redakčních, obchodních i technických by měl být zvětšen. V rozpravě dolní sněmovny o tisku, vyslovil vůdce konservativní strany, bývalý ministerský předseda Heath názor, že tisk potřebuje restriktci o čtvrtinu a snad i polovinu. Odborníci jsou přesvědčeni, že počet zaměstnanců by měl být zmenšen na jednu čtvrtinu a ještě by se nic nestalo.

Zmenšení počtu zaměstnanců redakčních, kancelářských a typografických je ovšem nemožné pro odpor odborových organizací, jež dospěly k názoru, že nemají-li vydavatelé na to, aby uhradili nemožné vysoké náklady, má schodky nést stát. Tam, kde dovolí zmenšení počtu pracovních sil, je to jen s jednou podmínkou: všechny úspory musí připadnout zbylým zaměstnancům.

Novinářské podnikání je postihováno také ustavičnými stávkami. Britské odborové organizace objevily způsob, jak stávkovat, aniž by stávkující přišli o výdělky a zároveň, aby organizace nemusily platit stávkovou podporu. V pracovní době se prostě uspořádá schůze, trvající jednu nebo dvě hodiny.

DENNÍ HLASATEL 9.
14. ČERVNA 1974

List ztrát tak jedno sto až dvě stě tisíc výtisků, což znamená slušné velkou ztrátu. Tato praxe je tak běžná, že noviny mají již zvláštní přidělový systém. Jednou se nedostane na tu a po druhé na jinou část Londýna, nebo venkova. Listy, jež jsou již tak ve špatné hospodářské situaci, jsou tím vážně ohroženy. Pro novináře, který nikdy nepovažoval novinářství za pouhé zaměstnání, ale za službu zásadám, je zarmocující vidět, že i britští novináři považují z valné části svou činnost především za zaměstnání, jež nemá nic společného se zásadami.

Je to tragická situace, jež povede k zániku několika dalších britských denních listů, na neštěstí ne těch nejhorších. Ale je zde něco, co je ještě nebezpečnější. Menšinová socialistická vláda, společně s britskou odborovou ústřednou, jež má vládu v kapse, uvažuje o tom, jak zabránit hromadné nezaměstnanosti v britském tisku. Připravuje opatření, jež znamenají generální útok na svobodu tisku. Britskému tisku hrozí nejen hospodářská pohroma, ale dokonce i ztráta veškeré svobody.

Telegraficky

Kahýra - Egypt

Jsou rozdávány tisíce amerických vliječek a městští zaměstnanci uvádějí Kahýru do plného lesku a prezidentu Nixonovi se prý dostane největšího a nejslavnějšího uvítání celé moderní egyptské historie.

Beirut - Libanon

Podle proniklých zpráv se očekává, že egyptský prezident Anwar Sadat navštíví na konci léta oficiálně Spojené státy. Saddat se má zúčastnit zahájení podzimního zasedání OSN v New Yorku a pak se stane státním hostem prezidenta Nixona.

Salzburg - Rakousko

Mluví Bílcho domu Ronald Ziegler naznačil, že prezident Nixon může během své cesty do Moskvy učinit zastávku v Evropě a sejít se představiteli států NATO. Konečné rozhodnutí nebylo ještě učiněno a závisí na výsledku porad ministrů zahraničí států NATO, která se bude konat v kanadské Ottawě.

Bonn - Západní Německo

Spolkový ministr financí se rovněž zúčastnil rozhovorů se státním tajemníkem dr. Kissingerem v lázních Reichenhall a podal mu zprávu o úterní schůzi zástupců zemi Společného trhu.

50 LET NA 26. ULICI

Nádherné sofa sety z Kanady. Air-conditioners, chladící domová fans - vátrníky. Lampy z Československa, kufry (luggage), kožené.

MACH DŮM POTŘEB

2720 W. 26th STREET 13cm



FILATELISTICKÁ HLÍDKA

ŘÍDÍ VÁCLAV ŠÁŇA



V neděli bursa známek a zajímavosti ve filatelii

První československý filatelistický klub v Americe pořádá pravidelnou bursu známek tuto neděli, dne 16. června 1974, přesně v 9:30 hodin ráno, v dolejší místnosti české školy T. G. Masaryk, 5701 západní 22. place v Ciceru.

Zveme naše členy a všechny milovníky filatelie na bursy známek, které se konají každou druhou neděli i během prázdninových měsíců. Na stolech obchodníků uvidíte různé filatelistické věci, které si můžete koupit za levné ceny. Upozornění členům, kteří si objednávají čs. známky prostřednictvím klubovního nákupu, aby tyto si vyzvedli u něj. Právě obdržel novou zásilku čs. známek a proto si je u něj určité vyzvedněte.

Filatelisté, kteří by se chtěli stát členy našeho klubu, mohou tak učinit, když se přihlásí u kteréhokoli člena a on jim s radostí podá všechny informace. Příspěvek je doposud pouhý jeden dolar a za něj se použije mezi námi filatelisty a pobavíte. Schůze se

pořádají každou čtvrtou neděli v 9:00 hodin ráno v místnosti, jak je již nahoře uvedeno.

Rozvrh schůzí a bursy známek v roce 1974

Na žádost členů zde uvádím rozvrh pravidelných schůzí a bursy známek, které připadají v tomto roce na tyto dny:

SCHŮZE:	BURSY:
30. června	16. června
28. července	14. července
25. srpna	11. srpna
22. září	8. září
20. října	6. října
17. listopadu	3. listopadu
15. prosince	1. prosince
	29. prosince

Co vydá poštovní úřad OSN v příštích měsících?

V NEW YORKU:

16. září vyjdou tři letecké známky v těchto hodnotách: 13c, 18c a 26 centů.

Druhá známka ze série "Rural America" bude vydána k počtu 100. výročí založení Chautauqua Institute



Návrh této známky vzpomíná sto výročí založení "Chautauqua Institute" v roce 1874. Tato druhá známka série "Rural America" bude vydána 6. srpna 1974 v Chautauqua, N.Y.

Reprodukce druhé známky ze série "Rural America" byla zveřejněna Poštovní službou Spojených států (U.S.P.S.). Desetiletá známka vzpomíná stého výročí založení tzv. Chautauqua Institute ve Spojených státech.

Tato výchovná instituce se vyvinula z původně nedělní školy Metodistů v Chautauqua Lake, N.Y., jejíž dva učitelé, Rev. John H. Vincent a Rev. Lewis Miller v roce 1874 uskutečnili myšlenku využít letních prázdnin nejen k odpočinku, nýbrž i k dalšímu vzdělání učitelů nedělních škol a k pořádání kursů pro dospělé. Všeobecné vzdělávací školní program byl rozšířen přidáním přednášek o zdravotnictví, tělesné výchovy, správné výživě, vaření, o hudbě, umění, uměleckých řemeslech, řemeslníci aj. Zakládány knihovny a čtenářské kroužky. Již v roce 1878 přes milion Američanů účastnilo se domácích dopisovacích kursů, které jim umožnily dosažení stupně vzdělání absolutně koleje... Úspěch Chautauqua Institution byl tak pro-

nikavý, že přiměl i ostatní církevní sekty k následování.

Vyobrazení na známce tvaru podlouhlého obdélníku, provedené v barvách žluté, modré, zelené, červené a černé, jehož autorem je John Falter z Philadelphia, představuje stan v Chautauqua, v němž se toto vyučování konalo, s kočáry a koleskami před ním zaparkovanými a s občany toužícími po poučení věhazejícími dovnitř. Nad obrázkem je umístěn nápis v modrých literách "RURAL AMERICA" a na spodě pak "Chautauqua 1874-1974" a "U.S. 10c" v barvě černé. Tisk je proveden na lisech Glori a Offset, v arších o 50 známkách s jedním deskovým číslom.

Prvním dnem dání známky do oběhu bude 6. srpen 1974. Zájemci o razítka prvního dne musí odeslat své objednávky s šekem nebo Money Order na příslušný obnos, nejpozději do 6. srpna na adresu "Chautauqua Movement Stamp", Postmaster, Chautauqua, N. Y. 14722.

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Jest přestrojen za venkovského dělníka s černým vousem. Zdržuje se za dne na nějakém skrytém místě, asi tři míle odtud vzdáleném. A nyní si přeji, abyste mi dal radu, mám-li sdělit matce, že jest Richard zde?"

Carlyle pohlédl na dívku tázavě — jako by smysl slov jejích nechápal.

"Ach, jsem celá zmatena," zvolala ona, "zapomněla jsem vám říci, že jsem matce řekla že je zde posel od Richarda se žádostí o peníze. Měla bych jí říci pravdu?"

"Proč ne? Myslím, že by to bylo tak nejlépe."

"Řeknu ji to tedy — já jsem se jenom bála následků, neboť vím, že bude státi na tom, aby jej spatřila. Richard též přeje si s ní mluvit."

"Což jest zcela přirozeno. Paní Hare-ovu zajisté potěšilo, když slyšela, že jest Richard živ a zdrav."

"Zajisté — zpráva, že žije působila na ni přímo záračně. Sama praví, že se cítí, jakoby žilami jejími nový život probíhal. A nyní poslední otázku: Jak bychom to zařídili, aby se můj otec vzdálil dnes večer z domova? Vy jej velmi dobře znáte a víte asi, že kdybychom já neb matka požádaly jej, aby šel do klubu nebo k některému z přátel, zůstane jistě doma, i když měl původně v úmyslu někam jít. Můžete vymyslet nějaký plán? Vidíte, utíkám se k vám se všemi svými nesnázemi," dodala vroucně, "jako sestra Anna činívala, pokud jsme bývali ještě dětmi."

"Zdalo se, že Carlyle poslední slova nezaslechl, neboť seděl u stolu svého hluboce zamyšlen.

"Pověděla jste mi již vše?" ozval se po chvíli.

"Mám za to, že ano."

"Buď tedy o tom uvažovati a—"

"Já sem více nepřijdu," přerušila řeč jeho. Barbora, "sice bych častými svými návštěvami mohla vzbuditi podezření — někdo by mne mohl zde viděti a říci vše otci. Také vy nesmíte k nám nikoho poslati."

"Dobře — vyjděte si na procházku odpole dne o třetí hodině — ale určitě. Já se s vámi sejdu."

Po těchto slovech povstal, podal Barboře ruku a doprovodil ji až ke dveřím, kteroužto pozornost málo kterému klientovi svému prokázal. Sotva že se za Barborou dveře zavřely a ona učinila několik kroků, vyřítla se na ni vysoká ženština, která živě připomínala na nějakou loď s napnutými plachtami.

Musila to býti největší žena v celém West Lynne-u a okolí — a oděv její zdál se ji dělati ještě větší.

Byla to Carlyle-ova sestra, Cornelia, čili všeobecně zvaná "Miss Corny."

"Co u všech všude," zvolala z plna hrdla, "máte co dělati u Archibalda?"

Barbora, která si přála, aby nějaká moc zanesla slečnu Carnellii na některou planetu, rozpačitě dala ji totéž vysvětlení, jaké byla dala Mr. Dillovi.

"Vaše matka že vás poslala? Za jakou soukromou záležitostí he? Jaktěživa jsem nic podobného neslyšela. Já jsem dvakrát šla do kanceláře a dvakrát mne Dill odbyl, že je Archibald zaměstnán a že nechce býti vytrhován. Však mně musí ten starý partykár Dill tuto tajemnou věc jak se patří vysvětliti."

"Není v tom nic tajemného, ujišťuji vás," zvolala Barbora ustrašena, neboť se obávala, aby Miss Corny nedošla si pro žádoucí vysvětlení k jejímu otci. "Matka přála si znáti dobrozdání pana Carlyle-a o jisté soukromné záležitosti, a nemohouc přijíti sama, poslala mne, to jest vše."

"Na slečně Carlyle-ové bylo viděti, že z celého toho vysvětlení nevěří ani slova.

"Jaká je to záležitost?" pravila mžouraje při tom potměšile očima.

"Není to nic, co by vás mohlo zajímati. Nepatrná záležitost, týkající se peněz. Povidám vám to upřímně — není to nic jiného."

"A když je to tak nepatrná věc, to jste musela se radit s Archibaldem takovou dobu?"

Slečna Cornelia pokrčila nosik, jako činívala vždy, na znamení nesouhlasu s tím, co byla slyšela. Tušila, že za tím vším se skrývá nějaké tajemství, kterému umínila se přijíti na kloub stůj co stůj. Proto doprovodila Barboru ještě značný kus cesty v naději, že snad podaří se jí nějakým způsobem přinutiti ji k vyznání, leč Barbora na veškeré otázky odpovídala stejně, což náladu "slečny Corny" pokazilo pro celý den.

Když se byl Carlyle rozloučil s Barborou, navrátil se ku svému stolu a po malé chvíli přemýšlení přivola k sobě jednoho z mladých písařů.

"Jdi rychle, vyhledej soudce Hare-a a jeho ostatní kollegy a požádej je, aby mne na nějakou chvíli navštívili."

Mladý muž učinil, jak mu bylo poručeno, a za malou chvíli se vrátil, maje v patách za sebou všechny ty ctihodné pány, s nimiž si mladý právník přál mluvit. Měli venkovští ti soudcové za to, že octli se nějakým rozhodnutím ve sporu se zákony, což se dělo dosti z husta, a Carlyle byl obyčejně tím jediným mužem ve West Lynne-u, který jim z podobných nesnází vždy dovedl pomoci.

"Nežádám vás ani, abyste se posadili," ujal se slova Carlyle, sotva že se všichni octli v jeho kanceláři, "neboť nemám v úmyslu dlouho vás zdržovati. Čím více pomýšlím na to, že jste toho mladého muže poslali do vězení, tím méně se mi to zamlouvá a mám za to, že by nebylo na škodu, kdybyste ke mně dnes večer zavítali, abychom mohli vše společně prozkoumat. Přijďte určitě v sedm hodin — ne později — dýmky budou pro celou společnost připraveny; ujednáno?"

Všech pět soudců přijalo pozvání toto s velikou ochotou. Když odcházeli, položil Carlyle ruku na rameno soudci Hare-ovi a pravil šeptem:

(Pokračování)

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000ROBERT I. VANĚK,
president

lévmax

Nejlépe si pochutnáte

V ČESKO-AMERICKÉ
RESTAURACI**THE DUMPLING
HOUSE**Otevřeno každý den od 11.00
hod. dopol. do 7.30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNĚ ČERSTVÁ JÍDLA.

Srdečně vás zve
MARIE ČIHULOVÁ4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

20kxm

PRO INFEKCE ZKUSTE

Kabátovu Černou Mast

Mast, která táhne a hojí... Na
vředy, vyrážky, řezné rány, po-
hmožděliny a jiné kožní infekce.Prodává se ve všech vedoucích
lékárnách anebo u**RIEDEL PRESCRIPTION
PHARMACY**3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon BISHop 7-7550**ISKA**

PAINT - WALLPAPER

6113 W. CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

15kxm

**PAUL'S
BODY SHOP**5234 WEST CERMÁK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Táhně se na p. SVAČINU. 15kxm

KUBA - Klenotník

4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd.
Telefon: LAwndale 1-7275

lévmax

Učte svoje děti česky,
budou vám jednou
vděčný

DEN OTCŮ

PŘIPADÁ NA DEN 16. ČERVNA.

Máme česká a slovenská blahopřání v cenách 15c a 25c kus.

Těž k různým jiným příležitostem. Poštovné 10c na každých 5 kusů.

Potěšte tatínka Českou KNIHOU:

Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.

Hamza F.: Šimon kouzelník, \$4.50, poštou \$5.00.

Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.

Knap J.: Vzdálená země — \$3.00, poštou \$3.40.

Matějka J.: Náš dědek Josef (velmi legrační), \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Duch Llana Estacada — \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Old Surehand (2 knihy), \$7.75, poštou \$8.25.

Poláček K.: Bylo nás pět, \$3.50, poštou \$3.90.

Rais K.: Káča, \$1.55, poštou \$1.85.

Verne J.: Dvacet tisíc mil pod mořem, \$5.50, poštou \$6.00.

Wallace E.: Postrach Chicaga — \$2.25, poštou \$2.65.

Velké množství jiných knih, též obrázková díla na skladě.

Jirásek A.: U nás (4 knihy, ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.

TUZEX

Potravinové balíčky bez cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Opětne na skladě:

Kypřicí prášek do perníku, kus 25c, poštou nejméně 3 kusy za 95c.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00

11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50

9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50

7 1/2 in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ \$5.00

Nové STEREO rekordy:

APON-2512 PEARLS OF SLOVAKIA: Jedna ruža, dve ruže. Vyda-la mamička. Šla Anička na sobáš. Trenčianský zameček a jiné. Celkem 12 písní se zpěvem, \$4.98, poštou \$5.48.

APON-2510 WITH LOVE FROM PRAGUE: Lady Carneval, Ó mami dík, El condor pasa, Lásko bláznivá, Poutník a jiné. Celkem 11 písní, zpívá Karel Gott. \$4.98, poštou \$5.48.

SUPRAPHON 1171415 BRNĚNSKÝ ROZHLASOVÝ ORCHESTR LIDOVÝCH NÁSTROJŮ: Strážnické verbuňky, Stráňanské pšatební písně, Kyjovské trávnice a jiné moravsko-slovenské melodie, některé se zpěvem, \$5.98, poš. \$6.48

Seznam rekordů zdarma na požádání.

SLOVNÍKY:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, poš. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko - český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$8.00, poštou \$8.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$4.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

(Zákazníky ve státu Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zasílali o 5c více na státní daň.)

F. PANGNER

6514 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
\$917-10 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60623
RO. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road, Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod. dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD. NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

HODINY KDY PŘIJÍMÁME OZNÁMKY DO LISTU

Kancelář Denního Hlasatele je otevřena denně od 7:00 hodin ráno do 2:00 hodin odpoledne. V SOBOTU SE NEURÁDUJE. KANCELÁŘ ZAVŘENA.

Rozvrh přijímání oznámek je následující:

DROBNÉ OZNÁMKY: (Classified). Do 10:00 hod. dop. přijímáme oznámky pro příští den. Do nedělního čísla přijímáme oznámky do 10:00 hod. dop., v pátek.

VZPOMÍNKY, BLAHOPŘÁNÍ, PODĚKOVÁNÍ, PŘEKVAPENÍČKA a pod. aspoň tři dny před uveřejněním.

DÍKOVZDÁNÍ DO NEDĚLNÍHO ČÍSLA — Nejpozději ve čtvrtek do 10:00 hod. dopoledne.

OZNÁMENÍ ÚMRTÍ denně od 7:00 ráno do 10:00 hod. dop. Do nedělního čísla v pátek do 10:00 hodin dopoledne.

VELKÉ SPOLKOVÉ OZNÁMKY aspoň tři dny před uveřejněním.

ZOFIE URBANOWSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

A ta bytost tak ideální, jež hleděla s odpo-rem u oběda na to, jak Ondřej s chutí jedl. ta bytost tak etherická, jejíž sny byly vždycky z mlhy a slunce, snila o věcech tak prosaických, jako stoly obtížené jídlem. Ale byla to jídla nejznamenitější: v hojném průvodu defilovaly před ní chutné zákusky, ryby nádherně upravené, zvěřina, drůbež, ovoce, zmrzlina, víno, slovem vše, co bylo na stůl podáváno u strýce Bartoloměje — a jemná vůně těch jídel dráždila ve snu její podněbí.

X.

Když Helenka druhého dne ráno vešla do jídelny, nenalezla v ní již ani stopy po snídani: přišla patrně příliš brzo, nebo příliš pozdě... Zapomnělať si večer natáhnouti hodinky, tak že se jí zastavily a nevěděla kolik jest hodin, zdálo se jí však, že není ještě pozdě. Nevědouc, má-li odejít nebo zůstat, stála chvíli uprostřed pokoje, uvažujíc, co má dělat. Kdyby byla v M., zatahla by za šňůru od zvonku a poručila by služce, aby jí přinesla snídání — ale v tomto podivném domě, kde lidé jinak žili a jinak mysli, nevěděla, jak se má zachovati, aby ne- vzbudila nespokojenost. Na štěstí objevila se ve dveřích Kunhuta s utěrákem v ruce; od ní mohla se přece něco dovědět.

— Má milá Kunhuto — ptala se hlasem pokud mohla nejzdvořilejším — již jest po snídání?

Služka pohlédla na ní.
— Toť se ví — zabručela — abychom snad na slečnu čekali až do poledne?

A jala se docela lhostejně stírat prach s nábytku. Helenčiny oči zaleskly se hněvem.

— Jak se to opovažujete se mnou mluvit? — zvolala povýšeným hlasem.

— Co pak zlého jsem řekla? — otázala se klidně Kunhuta. — To, co pravím, jest pravda. Kdo chce jíst snídání, ať vstává v čas a kdo chce dlouho spát musí se spokojiti chutí k jídlu. Naši páni jedí v sedm hodin a v osm jest již stůl uklizen. Nemáme času, abychom k vůli jedné osobě deset hodin dmychali do samovaru, aby nevyhasl. Každý má svou práci.

— Radím ti, Kunhuto, abys držela jazyk na uzdě — ozvala se paní Radliczová, jež právě v tom okamžiku vešla do pokoje a slyšela poslední slova — není tvou věcí, abys napomínala slečnu Oreckou. Jdi, přines snídání; poručila jsem přece, aby samovar byl horký.

Kunhuta odešla bruchíc z pokoje, ale Helenka v tom zabručení slyšela, jak ji nazývá „princeznou“. Druhá již osoba dávala jí ten titul.

— Kunhuta jest žena neobyčejně poctivá a pracovitá — pravila po jejím odchodu paní Radliczová — ale má jednu vadu, příliš ostrý jazyk, který neumí za zuby držeti. Odpouštím jí však tu vadu z ohledu na její velkou oddanost k nám. Třicet let již u nás slouží a sdílela s námi zlé i dobré časy; nepovažuji ji také za služku, nýbrž za člena rodiny; zajímát se o vše, co nás se týká. To, co vám před chvílí řekla, slečno, nemělo původ v zlé vůli, nýbrž v živosti povahy.

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL 11.
14. ČERVNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

ODJEZD LODI S.S. FRANCE
Z NEW YORKU 13. ČERVNA.

LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrový výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednolivé
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau
Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková
Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek
Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00
hodin v poledne do 8:00 hodin večer.
V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET
656-9781 8čvmaxm

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne. 15kxm

HAŠEK RITE-WAY ROOFING CO.

STŘECHARSTÍ KONTRAKTOŘI

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištění.
Telefon Bishop 7-1212

17kxm

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kaučkého Bylinné čaj. První
čaj proti křečím a rýmě, cena \$1.25, po-
stou \$1.50. — Formula #10 pro žaludeč-
ní a žlučové choroby, cena \$2.75, po-
stou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě
\$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKÝ'S PHARMACY
8215 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402
15kxm



Zprávy z Chicaga



Obrázek vám představuje celou početnou skupinu Little Village Lions Clubu, která se zúčastnila slavnostního oběda sezony 1973-74. Proč slavnostní? Neboť se na něm udílely ceny za dlouholeté zásluhy členů pracujících obětavě pro Lions Club. Zvláštní ceny

byly uděleny, tak zv. MONARCHUM klubu.

Na obrázku zleva doprava: Oskar R. Seidelman; George C. Basta; Robert R. Andreas... Sedící zleva doprava: James H. Adamson; Alphonse M. Perez; Harold R. Kopta.

10 policejních koní

Na slavnosti v Grant Parku v Chicagu se sešly školní děti s policejními koni, pro které vybraly jména. Při spatření krásných a ušlechtilých koní děti propukly v nadšení. A tak defilovalo v parku první 10 policejních koní a přitom byl vždy představen vítězný žák, nebo žákyně. Návrhů na jména se sešlo na policejním departementu mnoho a všechna dá se říci pěkná a příhodná. Zvláštní komise měla obtížnou práci vybrat deset nejlepších.

Přítomní ceremoniálu byli supt. James Rochford, který sám ohlašoval vítěze soutěže, dále prezident sadového okresu Chicaga Patrick O'Malley; generální supt. pro školy James Redmond a supt. sadového okresu Chicaga Edmund L. Kelly. Dále byli přítomni vítězové z řad dětí, jejich příbuzní a přátelé.

Velikého potlesku se dostalo krásnému koni, pro kterého bylo vybráno jméno GRECO a sice žákem první třídy Canty School. Chlapec Michael Lewis, si přál, aby byl jeden kůň pojmenován po policistovi Carlu Greco, který zemřel na srdeční mrtvici a byl školní mládeží nesmírně oblíben. Ceremoniálu byla přítomna i vdova po policistovi, paní Virginia Greco, se svými čtyřmi ze šesti dětí.

Zvítězila dále Laura Kutka z Lassell School, která pojmenovala koně na GOTCHA a Nancy Branick ze St. Edward School, která pojmenovala koně jménem GETTEM. Velikého

potlesku sklídilo pojmenování koně jménem MASON. 9 letou Sheila Trichak z Jane A. Neil School. Dívce se představil sám pravnuke starosty Roswella Masona, pan Barret K. Mason, bývalý radní Highland Parku, po kterém dívka koně pojmenovala. Další jména koní jsou LINCO; OBSIAN; NEBO; AMIGO; KI-PAX.

Manžel má námitky...

Pan Kenneth Wolff, supervisor Illinois Bell Telephone Co. požádal o rozvod se svou manželkou paní Mary Lou Wolff.

Pan Wolff svědčil před soudem, že jeho manželka se většinu času zdržuje mimo domov a že má daleko větší zájem o organizaci C.A.P., což znamená Citizen Action Program, než o své vlastní děti, kterých má celkem devět a to ve věku od 7 do 22 let. Pan Wolff dále řekl, že jeho manželka pořádá schůze u nich v domě na 4553 N. Kenneth Ave. a dokonce se cítí dotčena, když má proti tomu námitky. Dále jezdí často promlouvat do televise a je již podruhé zvolena presidentkou organizace. Paní Mary Lou je jednou z těch, kteří bojují proti Crosstown Expressway a proti rozhodnutí okresních soudců.

Paní Mary Lou Wolf se hájila tím, že se dětem dostatečně věnuje a že děti se cítí být její aktivitou pobaveny i potěšeny a

nenechají si ujít žádné její veřejné vystoupení v televizi.

Rozvodovému řízení předsedá soudkyně, paní Margaret O'Malley.

Krátce o všem

■ V bytě Ady E. Emert, 38 leté z 1804 S. 58th Ave. se utkali v zápase Harley Brown 38, a Margaret Brown, 29, oba údajně napadli Adu Emert. Proti tomu Margaret Brown obvinila paní Emert, že ji tato uškodila a vyhnala z bytu, kde společně bydlely. Byl také obviněn pan Richard C. Kimble, 55 letý z 6413 W. 26th Str., který údajně paní Emert uhodil. Soud bude 2. servence t.r.

■ Cyklista James A. Handk, 17 letý z Chicaga, byl sražen automobilistou z kola a zraněn. Ridičem auta byl 16 letý Colleen Burke z La Grange.

Mezitím, co se chodí na ulici starali o zraněného cyklistu, než se dostavila sanitka, aby jej dovezla do Mac Neal Hospital, tak chlapec někdo odcizil jízdní kolo.

Z krajan. spolku Boršice a okolí

K povzbuzení všem členům Krajského spolku Boršice a okolí! Krajané, jste žádáni, abyste se dostavili do příští schůze, dne

19. června 1974

LEPŠÍ NÁBYTEK

Máme kvalitní nábytek, zařízení pro celý příbytek. Hotové neb na splátky. Zdarma dodáme.

MACH FURNITURE

3720 W. 26th STREET 84xm

1040 U.S. Individual Taxpayers Ask IRS

This column of questions and answers on federal tax matters is provided by the local office of the U. S. Internal Revenue Service and is published as a public service to taxpayers. The column answers questions most frequently asked by taxpayers.

Q. My company's mandatory retirement age is 65, but it's possible for an employee to retire at 55. I'm 58 and have to retire on account of sickness. I'll be receiving a weekly disability pension. Can I exclude all or part of this amount from my income as tax-free sick pay?

A. In a recent decision, the IRS said that a taxpayer who retires on disability prior to his company's mandatory retirement age can exclude his disability payments from income as tax-free sick pay up to \$100 a week. Previously, the IRS had said that disability payments could be excluded as sick pay only up to the employee's earliest retirement age. Under this old rule, because you are 58 and earliest retirement age is 55, you would not have been able to exclude any part of your disability payment as sick pay. However, now you are able to exclude

such amounts, up to \$100 per week, until mandatory retirement age, which in your case is 65.

This recent IRS decision applies to all tax years not barred by the statute of limitations. Thus, persons retired on disability in 1971, 1972 and 1973 and unable to exclude disability payments as sick pay because of operation of the old rule, may now be able to file a claim for refund (Form 843). Call your IRS office for more details.

Q. When is the second installment of estimated tax due?

A. The second installment of estimated tax is due June 17, 1974.

Q. My return was examined by the IRS and I was found to owe more tax. How long do I have to pay?

A. If you agree with the proposed IRS findings, you should sign the agreement form sent to you. This indicates that you don't want to appeal the IRS findings and stops a six percent interest charge 30 days or sooner after the form is filed.

After this form is processed, the IRS will send you a bill which must be paid in 10 days.

If you don't agree with the results of the IRS examination, you can appeal this decision and do not have to pay the tax until your appeals are exhausted. However, interest on the proposed tax continues to run. Information on appeals may be found in the Publication 556, *Audit of Returns, Appeal Rights, and Claims for Refund*, available free from your IRS office.

Q. I'm having all my Army Reserve uniforms cleaned in preparation for summer camp. Can I deduct my cleaning bills?

A. Yes. If you itemize your deductions, you can deduct the cost of cleaning and maintaining Reserve and National Guard uniforms. Be sure to keep records to substantiate your deduction.

Dámský poplat. spolek BERWYN

Dámský poplatnický spolek v Berwynu, připomíná všem členkám, že naše schůze se koná ve čtvrtek, dne

20. června 1974

v Sokole Berwyn a to přesně ve 12:00 hodin v poledne.

Před schůzí bude občerstvení a sice kafičko a dobré zákusky, tak jak je tomu při každé naší schůzi.

Vážené občanky, proto nezapomenejte a dostavte se všechny a včas! Jde o naší poslední schůzi před prázdninami, vidíte, jak nám ten čas utíká... A tak vás hezky prosíme, dostavte se na tuto schůzi opravdu všechny, včas a prosíme o nějaký ten dáreček do "Tomboly". Na shledanou s vámi se těší vaše úřednice - Ludmila Stárek, předsedkyně a Anna Kolacia, tajemnice.

Pro nejlepší výsledky zadějte oznamku do Denního Hlasatele

SPARTA A.B.A.

— PORÁDÁ —

"PIKNIK"

v neděli, dne 16. června 1974,
v NATIONAL GROVE, Desplaines Ave. a 29. ulice,
North Riverside, zahrada čis. 2

srdečně zve všechny přátele SPARTY
a krajskou veřejnost.

Výborné připravené pochoutky a nápoje se budou již
podávat od 11:00 hodin dopoledne.

K tanci a poslechu bude vyhrávat ŽÍZNIVÁ ŠESTKA
a orchestr BOBA NUDERY.

VSTUP VOLNÝ.

14x3